

## **DODATAK I**

### **SAŽETAK OPISA SVOJSTAVA**

Calcibel 240/60/60 mg/mL  
otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje  
KLASA: UP/I-322-05/21-01/703  
URBROJ: 525-10/0551-21-3  
NL/V/0197/001/R/001

1/20

Ministarstvo poljoprivrede  
rujan 2021.

## **1. NAZIV VETERINARSKO-MEDICINSKOG PROIZVODA**

Calcibel, 240/60/60 mg/mL, otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje (AT, CY, CZ, DK, EL, FI, HR, HU, IE, NL, PL, RO, SE, SI, SK, UK)  
CALCIUM, 240/60/60 mg/mL, otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje (ES, PT)

## **2. KVALITATIVNI I KVANTITATIVNI SASTAV**

1 mL sadržava:

### **Djelatna tvar:**

Kalcijev glukonat	240 mg	(što odgovara 21,5 mg kalcija)
Magnezijev klorid heksahidrat	60 mg	(što odgovara 7,2 mg magnezija)
Boratna kiselina	60 mg	

### **Pomoćne tvari:**

Potpuni popis pomoćnih tvari vidjeti u odjeljku 6.1.

## **3. FARMACEUTSKI OBLIK**

Otopina za infuziju.

Bistra, bezbojna do blago žućkasta otopina.

## **4. KLINIČKE POJEDINOSTI**

### **4.1 Ciljne vrste životinja**

Konj, govedo, ovca, koza, svinja.

### **4.2 Indikacije za primjenu, navesti ciljne vrste životinja**

Veterinarsko-medicinski proizvod (VMP) se primjenjuje za liječenje akutne hipokalcemije.

### **4.3 Kontraindikacije**

VMP se ne smije primjenjivati u slučajevima:

- hiperkalcemije i hipermagnezijemije
- idiopatske hipokalcemije u ždrebadi
- kalcinoze u goveda i malih preživača
- kada dođe do septikemije u tijeku akutnih mastitisa u goveda
- kroničnog zatajenja bubrega, ili u slučaju bolesti srca i krvоžilnog sustava

VMP se ne smije primjenjivati nakon primjene velikih doza vitamina D<sub>3</sub>.

VMP se ne smije primjenjivati istovremeno ili neposredno nakon primjene otopina anorganskog fosfora.

VMP se ne smije primjenjivati u slučaju preosjetljivosti na djelatne tvari.

### **4.4 Posebna upozorenja za svaku od ciljnih vrsta životinja**

U slučaju akutne hipomagnezijemije može biti potrebna primjena otopine s većom koncentracijom magnezija.

Calcibel 240/60/60 mg/mL

otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje

KLASA: UP/I-322-05/21-01/703

URBROJ: 525-10/0551-21-3

NL/V/0197/001/R/001

2/20

Ministarstvo poljoprivrede  
rujan 2021.  
ODGOVORNO

## **4.5 Posebne mjere opreza prilikom primjene**

### Posebne mjere opreza prilikom primjene na životinjama

Primjena infuzijom u venu mora biti polagana, a VMP zagrijan na tjelesnu temperaturu.

Tijekom infuzije treba nadzirati brzinu i ritam otkucaja srca te stanje cirkulacije. Ako se pojavi bilo koji simptom predoziranja (poremećaji srčanog ritma, sniženje krvnog tlaka, nemir), infuziju odmah treba prekinuti.

### Posebne mjere opreza koje mora poduzeti osoba koja primjenjuje veterinarsko-medicinski proizvod na životinjama

Potreban je oprez kako bi se izbjeglo nehotično samoinjiciranje jer može doći do nadražaja na mjestu uboda. U slučaju nehotičnog samoinjiciranja, treba odmah potražiti pomoć liječnika i pokazati mu uputu o VMP-u ili etiketu.

Ovaj VMP ima niski pH zbog čega može uzrokovati blagi nadražaj kože i očiju. Treba izbjegavati kontakt VMP-a s kožom i očima. Tijekom rukovanja VMP-om treba nositi zaštitne rukavice i zaštitne naočale. Ako VMP dođe u kontakt s kožom ili očima, treba ih odmah isprati vodom.

Ovaj VMP sadržava boratnu kiselinu stoga ga ne smiju primjenjivati trudnice i žene koje pokušavaju začeti.

## **4.6 Nuspojave (učestalost i ozbiljnost)**

Vrlo rijetko se javlja prolazna hiperkalcemija sa sljedećim simptomima:

- bradikardija nakon primjene
- nemir, tremor mišića, slinjenje
- ubrzano disanje

Ubrzan rad srca nakon početne bradikardije može ukazivati na predoziranje. U slučaju pojave takvih simptoma, treba odmah prekinuti primjenu VMP-a. Nuspojave koje se mogu javiti naknadno očituju se kao poremećaj općeg zdravstvenog stanja sa simptomima hiperkalcemije 6 – 10 sati nakon primjene VMP-a, a ne smiju se dijagnosticirati kao ponovna pojava hipokalcemije.

Vidjeti također odjeljak „Predoziranje“.

Učestalost nuspojava je određena sukladno sljedećim pravilima:

- vrlo česte (više od 1 na 10 životinja kojima je primijenjen VMP pokazuju nuspojavu(e))
- česte (više od 1, ali manje od 10 životinja na 100 životinja kojima je primijenjen VMP)
- manje česte (više od 1, ali manje od 10 životinja na 1000 životinja kojima je primijenjen VMP)
- rijetke (više od 1, ali manje od 10 životinja na 10000 životinja kojima je primijenjen VMP)
- vrlo rijetke (manje od 1 životinje na 10000 životinja kojima je primijenjen VMP, uključujući izolirane slučajeve).

## **4.7 Primjena tijekom graviditeta, laktacije ili nesenja**

Neškodljivost veterinarsko-medicinskog proizvoda nije utvrđena za vrijeme laktacije. VMP se smije primjeniti samo nakon procjene veterinara o odnosu koristi i rizika.

## **4.8 Interakcije s drugim medicinskim proizvodima i drugi oblici interakcija**

Kalcij pojačava učinak srčanih glikozida.

Kalcij pojačava učinak beta-adrenergičkih proizvoda i metilksantina na srce.

Glukokortikoidi povećavaju izlučivanje kalcija bubrezima zbog antagonističkog djelovanja na vitamin D.

Calcibel 240/60/60 mg/mL

otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje

KLASA: UP/I-322-05/21-01/703

URBROJ: 525-10/0551-21-3

NL/V/0197/001/R/001

3/20

Ministarstvo poljoprivrede  
rujan 2021.  
OPONZERU

#### **4.9 Količine koje se primjenjuju i put primjene**

VMP se primjenjuje u venu.

##### Goveda:

VMP se primjenjuje polaganom infuzijom u venu.

##### Odrasla goveda:

Doza je 40 – 50 mL VMP-a/50 kg t.m. (što odgovara 17,2 - 21,5 mg Ca<sup>2+</sup> i 5,8 - 7,2 mg Mg<sup>2+</sup>/kg t.m.).

##### Telad:

Doza je 30 mL VMP-a/50 kg t.m. (što odgovara 12,9 mg Ca<sup>2+</sup> i 4,3 mg Mg<sup>2+</sup>/kg t.m.).

##### Ovce, koze, svinje:

VMP se primjenjuje polaganom infuzijom u venu. Doza je 30 mL VMP-a/50 kg t.m.(što odgovara 12,9 mg Ca<sup>2+</sup> i 4,3 mg Mg<sup>2+</sup>/kg t.m.).

##### Odrasla goveda, telad, ovce, koze i svinje:

Infuziju u venu treba primjenjivati polagano tijekom 20 – 30 minuta.

##### Konji:

VMP se primjenjuje polaganom infuzijom u venu. Doza je 30 mL VMP-a/50 kg t.m. (što odgovara 12,9 mg Ca<sup>2+</sup> i 4,3 mg Mg<sup>2+</sup>/kg t.m.).

U konja se infuzija ne smije primjenjivati brže od 4 – 8 mg kalcija/kg t.m./h (što odgovara 0,18 – 0,36 mL VMP-a/kg t.m./h). Preporučuje se potrebnu dozu VMP-a razrijediti izotoničnom otopinom ili dekstrozom u omjeru 1:4 i primjenjivati tijekom najmanje dva sata.

Navedene upute za doziranje služe kao smjernice. Dozu treba prilagoditi za svaku životinju posebno na temelju stvarnog manjka kalcija i stanja u cirkulaciji.

Između dvije primjene VMP-a mora biti najmanje 6 sati razmaka. Primjenu se može ponavljati svaka 24 sata ako se utvrdi da su postojeći simptomi uzrokovani hipokalcemijom.

#### **4.10 Predoziranje (simptomi, hitni postupci, antidoti), ako je nužno**

Predoziranje i prebrza primjena infuzije mogu izazvati bradikardiju nakon koje slijedi tahikardija, poremećaje srčanog ritma i, u teškim slučajevima, fibrilaciju srčanih komora uz prestanak rada srca. Dodatni simptomi hiperkalcemije su: slabost u mišićima, podrhtavanje mišića, povećana razdražljivost, nemir, znojenje, poliurija, pad krvnog tlaka, depresija i koma.

Primjena infuzije brža od najveće preporučene brzine može uzrokovati reakciju preosjetljivosti zbog otpuštanja histamina. Simptomi hiperkalcemije mogu se nastaviti 6 – 10 sati nakon primjene infuzije. Važno je da se ovi simptomi pogrešno ne dijagnosticiraju kao ponovna pojava hipokalcemije.

#### **4.11 Karenčija(e)**

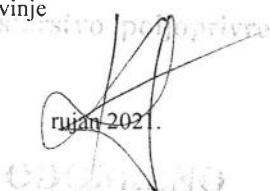
Govedo, ovca, koza, konj:

Meso i jestive iznutrice: nula dana

Mlijeko: nula sati

Svinja:

Meso i jestive iznutrice: nula dana



## 5. FARMAKOLOŠKA SVOJSTVA

Farmakoterapijska grupa: kalcij, kombinacije s vitaminom D i/ili drugim proizvodima  
ATCvet kod: QA12AX

### 5.1 Farmakodinamička svojstva

#### Kalcij

Kalcij je ključan element potreban za normalan rad živaca, mišića i kostiju, propusnost staničnih membrana i kapilara i pokretanje enzimskih reakcija. Samo je slobodni ionizirani kalcij u krvi biološki aktivran. Hipokalcemija nastaje posebice u razdobljima povećane potrebe za kalcijem, npr. nakon poroda.

#### Magnezij

Magnezij je kofaktor brojnih enzimskih sustava. Također ima ulogu u podražavanju mišića i neurokemijskim prijenosima. Magnezij uzrokuje odgođeno provođenje impulsa u srcu. Magnezij potiče izlučivanje paratiroidnog hormona čime regulira razinu kalcija u serumu. U preživača se hipomagnezijemija može pojaviti posebice nakon unosa mlade trave bogate proteinima.

VMP kao djelatne tvari sadržava kalcij u organskom spoju i magnezij u obliku magnezijevog klorida. Dodatkom boratne kiseline nastaje kalcijev boroglukonat kojim se povećava topljivost i podnošljivost u tkivu. Primjena VMP-a je indicirana tijekom stanja hipokalcemije. Dodatak magnezija sprječava moguće nepovoljne učinke kalcija na srce, posebice nakon predoziranja ili brze primjene infuzije, te pomaže popraviti stanje hipomagnezijemije koje se često javlja zajedno s hipokalcemijom.

### 5.2 Farmakokinetički podatci

#### Kalcij

Više od 90 % ukupne količine kalcija u tijelu nalazi se u kostima. Približno 1 % se slobodno izmjenjuje s kalcijem u serumu i međustaničnoj tekućini. U serumu je 35 – 40 % kalcija vezano na proteine, 5 – 10 % čini komplekse s anionima, a 40 – 60 % je u ioniziranom obliku. Kalcij se uglavnom izlučuje fesesom, a u manjim količinama mokraćom.

#### Magnezij

U odraslih životinja se približno 50 % magnezija nalazi u kostima, 45 % u međustaničnom prostoru, a 1 % u izvanstaničnom prostoru, od čega je 30 % vezano na proteine, a ostatak u obliku slobodnih iona. Količina magnezija koju odrasla goveda iskoriste iz hrane je između 15 i 26 %. Približno 80 % magnezija se apsorbira kroz burag. Kada ispaša obiluje mladom travom bogatom proteinima, apsorpcija se može smanjiti na 8 %. Magnezij se izlučuje kroz bubrege brzinom koja je proporcionalna koncentraciji u serumu i glomerularnoj filtraciji.

## 6. FARMACEUTSKI PODATCI

### 6.1 Popis pomoćnih tvari

Voda za injekcije.

### 6.2 Glavne inkompatibilnosti

U nedostatku ispitivanja kompatibilnosti ovaj veterinarsko-medicinski proizvod se ne smije miješati s drugim veterinarsko-medicinskim proizvodima.

Calcibel 240/60/60 mg/mL

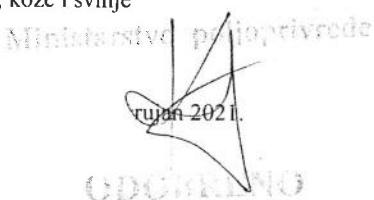
otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje

KLASA: UP/I-322-05/21-01/703

URBROJ: 525-10/0551-21-3

NL/V/0197/001/R/001

5/20



### **6.3 Rok valjanosti**

Rok valjanosti veterinarsko-medicinskog proizvoda kad je zapakiran za prodaju: 3 godine.  
Rok valjanosti poslije prvog otvaranja unutarnjeg pakovanja: upotrijebiti odmah.

### **6.4. Posebne mjere pri čuvanju**

VMP se ne smije hladiti ili zamrzavati.

### **6.5 Osobine i sastav unutarnjeg pakovanja**

Boca za infuziju od polipropilena s mjernim oznakama, zatvorena čepovima od brombutilne gume i odvojivim aluminijskim kapicama.

#### Veličine pakovanja:

1 x 500 mL

6 x 500 mL

12 x 500 mL

Ne moraju sve veličine pakovanja biti u prometu.

### **6.6 Posebne mjere opreza prilikom odlaganja neupotrijebljenog veterinarsko-medicinskog proizvoda ili otpadnih materijala dobivenih primjenom tih proizvoda**

Bilo koji neupotrijebljeni veterinarsko-medicinski proizvod ili otpadni materijali dobiveni primjenom tih veterinarsko-medicinskih proizvoda trebaju se odlagati u skladu s propisima o zbrinjavanju otpada.

## **7. NOSITELJ ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

Bela-Pharm GmbH & Co. KG  
Lohner Straße 19  
49377 Vechta  
Njemačka

#### **Lokalni predstavnik nositelja odobrenja za stavljanje u promet:**

VET CONSULTING d.o.o.  
Matije Gupca 42  
43500 Daruvar  
Republika Hrvatska

## **8. BROJ(EVI) ODOBRENJA ZA STAVLJANJE U PROMET**

UP/I-322-05/21-01/703

## **9. DATUM PRVOG ODOBRENJA/PRODULJENJA ODOBRENJA**

Datum prvog odobrenja: 27. listopada 2016. godine

Datum posljednjeg produljenja odobrenja: 27. siječnja 2021. godine

## **10. DATUM REVIZIJE TEKSTA**

09. rujna 2021. godine

## **ZABRANA PRODAJE, OPSKRBE I/ILI PRIMJENE**

Calcibel 240/60/60 mg/mL  
otopina za infuziju, za konje, goveda, ovce, koze i svinje  
KLASA: UP/I-322-05/21-01/703  
URBROJ: 525-10/0551-21-3  
NL/V/0197/001/R/001

6/20

Mjedunarodno pravilo  
rujan 2021.